

Szerkesztőség:

Az arad-országi egyesült vasutak paktájában.

Bérmintelen leveleket csak ismert kárhoz fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:

Az arad-országi egyesült vasutak paktájában, hova a hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok bérmentve küldendők.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelenik hétfőn és keddnapok után is.

Előfizetési árak:

helyben:		vidéken:	
1 évre	12.-	fr. 14.-	fr. 14.-
6 hó	6.-	fr. 7.-	fr. 7.-
3 hó	3.-	fr. 3.50	fr. 3.50
1 hó	1.-	fr. 1.20	fr. 1.20

Hirdetések díja:

8 hasábon petitsor egyszeri hirdetésnél 6 kr., minden következőnél 4 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyitólár sora 15 krajczár.

Az ülésszak után.

Budapest, deczember 20.

(th.) A karácsonyi ünnepek közeledtével a képviselőházunk oly ülésszaka fejeződött be, melynek eredményeire megelégedéssel tekinthetünk. Az ez ülésszak alatt történt megoldások nagy létszámmal előreléptek az ország és közgazdasági és pénzügyi megszilárdulás útján. A konverzióról szóló törvényjavaslat, a regale megváltásáról és az állami italmérési jövedék behozataláról szóló törvényjavaslat elfogadása mind azt bizonyítja, hogy az államhatalom minden tényezője komolyan segítségül hívta az ország pénzügyi rendezését, a bizonyosság ez arra nézve is, hogy ma már a pénzügyi rendezés lehetősége és közel sikere iránt a pár év előtt uralkodó kétféle helytől erős hit és bizonyosság támadt arra nézve, hogy ha nagy áldozatok árán is, az államháztartás egyensúlya rövid idő alatt helyreállni fog.

Pár év előtt még az volt az általános vélemény, hogy pénzügyi bajainkból ki sem bontakozhatunk másképpen, mint ha vagy pénzügyileg létrejött államkötelezettségeinket szegjük meg, vagy pedig felbontjuk a minisztériumi államkötelezettségeinket. Azon reményben, hogy ennek termékenyítő hatása lesz a polgárság jólétének emelésére is.

Persze minden attól függ, hogy a társadalom, s általában a magyar közélet, az új törvényhozási alkotások nyomán rávált feladatok miatt mily erőteljesen gyakorlati célokat követő irányba fordult. Erre nézve biztató az az örömdetes mozgalom, mely az év elején létrejött cukoradó reform nyomán megszervezte a csukorgyárak létesítése végett megindult. Az új cukoradó-rendszert is úgy tekintették ellenzéki lapjaink, mint hazánk egyetemes terhet, mint Ausztriának adandó kompenzációt a nekünk kedvező cukoradó-reform fejében. De most már maguk a tények cáfolják az ellenzéki sötétlétét jogosultságát, bizo-

nyítják, hogy a törvény által nyújtott előnyök módját nyújtják a nemzet, gazdasági erőinek fokozására, jövedelmének szaporítására s a nyers mezőgazdasági termelésnél az árfolyatkozás által szenvedett kár legalább részbeni pótlására.

A regale-megváltásnak s az állami italmérési jövedék megváltásának hatása is attól függ, hogy miként teljesíti a magyar közélet az azok folytán rávált feladatokat. A regale-megváltás folytán a községek és a magánosok kétszáz milliót megközelítő tőkét kapnak kezükbe. Ha e roppant összeg okosan, céltudatosan használtatik fel és értékesítetik, egész gazdasági és közéleti életünkre áldásos lehet az. Az a töké, a mit a gazda e czímen kap, okosan beruházva, akár az adósságok kifizetésével, s így a gazdaságra nehezedő terhek könnyítésével, akár a gazdaság jövedelmességét emelő befektetésekkel, módot nyújt arra, hogy a mit a regale-jövedelem megszüntetése révén vesz, azt a jövedelmét más forrásaiból szaporítsa. Vádján bőségesen visszakapja. S a községek is a tökéen kívül az italmérési jövedék jövedelmében való részesítés előnyét is közéleti életük emelésére használhatják.

Ha egyesek és községek az így birtokukba jött tőkét és egyéb előnyöket okosan használják, így virágzásnak fog indulni a gazdasági élet s akkor e most lefolyt ülésszak törvényhozási eredményeivel nevezetesen lapot fog köpezni Magyarország legújabb történetében.

A karlovczi patriarchatus adminisztrátora. A magyarországi szerb lapok az Angyolios patriarcha elhalálása után megválasztott patriarchátus adminisztrátora a szerb patriarcha megválasztásáig leendő végleges kinevezetése ügyével foglalkoznak. A budapesti „Szerbki Dnienik” szerint Petrovics Basilián, az ujvidéki szerb püspök s ideiglenes patriarchatusi helynök fog valószínűleg már legközelebb a karlovczi patriarchatus adminisztrátora kinevezetési, ki a nevezett lap szerint — a napokban a kormány által Budapestre hivatott, hogy mint ideiglenes helyettese néhai Angyolios pa-

riarchának, az egyházi ügyek állapotáról s a patriarcha elhalálása folytán bekövetkezett viszonyokról jelentést tegyen. Petrovics Basilián, a budai püspök Satojkovics Arzen után, a ki épp most beteges, korra és rangra nézve is a legidősebb szerb püspök; a néhai Angyolios hosszabb betegsége alatt is Petrovics vezette a szerb patriarchatus hivatalos ügyeit és teendőit pontosan és lelkiismeretesen.

„Aradi Közlöny.”

Magyarország modern államisága kezd a legzsebb erejébe lépni.

A kizárólagos magyar állam a milyen erős ide benn, éppen annyira megnyerte már polgárjogát az európai nagy nemzetek tanácsában.

A hogy tudunk itthon erős kézzel minden államellenes kísérletet elfojtani, éppen úgy tudjuk meghallgatni szavunkat a külügyek nagy követeléseiben.

Szent István birodalmának koronája alig ilt még hatalmasabb király fején, mint ma és a nép és a trón ura alig voltak olyannyira egyek — századok óta — mint most.

Es államiságunk e szilárdulásának s a nemzet erejének megalapításában nagy része van a mai kormány bölcsességének és a ma kormányon lévő többségnek: a szabadelvű pártnak.

A Tiszta Kálmán pártja: a nemzet pártja. A körülményeket számba vevő, a megmondhatóság haladó és munkálkodó nemzeté.

Az ellenzék minden gáncsa, hallatlan személyeskedése és kíméletlen igazgatása sem tudta az utat elzárni a ma folytatott s legopportunosabb politikától a nemzet szívéig.

Nagy a minduntalan várakozás előző nehézségekkel küzdött magunk a kormány is tízezer éven keresztül. Az állami berendezés rettenetes pénzügyi súlya, a külügyi helyzet és aktualitásai mindegyre felemelte Medura-fejét. Az utóbb években a mai század általános demoralizációja megemelte az ország tisztviselőinek slendriáját és az állam, a megyék és városok vagyona, pénze itt-ott sikkasztók kezén veszett el. E kországos kór is mintha csak azért látzott volna idültté

válni, hogy az általános hitet ingassa meg a nemzet megbízhatóságában, jövőjében.

De a szeplőtlen tisztaságú fej sok felé munkálva, sokfelé hozott megnyugvást. Tiszta Kálmán pénzügyminiszterének a deficiit pusztulását kezdte maga után vonni, a külügyi helyzet sikerei arányban allanak a súlyos áldozatokkal, s a család és a kaszálók áldatlan türelmeinek neki fog esni az állam kezében a kegyetlen darasszóló és elpusztul a közhivatalok minden gaztusa, még pedig rövid időn. A legmunkásabb s missziójának élő kormányának a keze verni és megsemmisíteni is elég erős lesz.

Ebben a hitben és meggyőződésben él a nemzet többsége a parlamenten belül úgy, mint azon kívül és ebben a hitben találja megnyugvását a kormány jövő intézkedéseivel szemben.

Hasztalan akar egyebet mondani bármint mesterségesen készített hangulatban az ellenzék, mert ő is nap-nap mellett tapasztalni kénytelen hogy csak a zászló becsületéért harcol.

Ez a közvélemény itélete ma Magyarországon és mi szerencséseknél érezük magunkat, hogy továbbra is a nemzet többségének politikáját képviselhetjük.

Ezen elengedhetlen kitérés után: megnyitjuk az előfizetést az „Aradi Közlöny” negyedik évfolyamára.

Politikai állásunkra nézve maradunk a kik voltunk: a szabadelvű párt politikájának képviselői.

Meggyőződésünk és a nemzet sémének állásfoglalása tart meg e pozícióinkban melyben támaszkodhatunk megmaradunk, a legnehezebb párt-harcok közepette is.

Vezérszékünk — rendes dolgozó társaink közül — részben pártunk kitűnéseit írják, habár a politikai irodalom bevett szokása szerint, az anonimitás költőiségeivel.

Társaságunk közleményeink eredetisége és változatossága jövőben sem fog szenvedni, s a mit a tudomány, közelet és a művészet tarkasága nyújt, lapunk

e rovata igyekezni fog azt a lehetőségig, vizs-

szadni szórakoztató formájában. Regényeink folyton bő változatosságban fogják lapunkban a szórakoztató elemet képviselni. Még januárban egy eredeti regényt kezdünk meg Márk Gabriellától, kinek kedves és vonzó iránt annyira megszerette lapunk közönsége.

Közgazdasági rovatunk friss érkek szaporodva fogja Arad- és Csanádmegyék gazdasági viszonyait tárgyalni és megvitálni, nem feledkezve meg olykor az általános gazdasági helyzetnek az ismertetéséről se.

Ujdonsági rovatunk hűtőre lesz Arad- és Csanádmegyék társadalmi életének és a míg jövőre is gyorsan értesítünk, igyekezni fogunk mindig a józilis szolgálatába szegődni, a mi azonban nem zárja ki azt, hogy megbélyegezni való esetekkel szemben az erőlyen visszautasítás és megrovás hangját használjuk.

Táviratunk igénybevételeit fenntartjuk és nagyobbat esetenként nem fogunk áldozatot sem kímélni.

Mint hírlap, a nagy közönség igaz érdekeinek szolgálatában fogjuk tehát kötelességünket találni.

A közönség érdekeit védni és azokért támadni is, ha a méltányosság úgy hossa magával.

Maradjon ez jelzavunk, a melyben felhívjuk és kérjük az „Aradi Közlöny” közönségét, hogy lapunkat támogasson és terjesztse szíveskedjék.

Arad, 1888. deczember 20.

Az „Aradi Közlöny” szerkesztősége.

Az „Aradi Közlöny”, mint a egyedi aradi politikai napilap, mely hétfőn reggel 6 óráig jelenik, január elsőjén: negyedik évfolyamába lép.

Alfolyt kiadóhivatal a lap érdekében az új évfolyamán is meghosszabbítja a közönség anyagi áldozatát és igyekezik fog, hogy a lap kiállítását és pontos expedícióját, semmi kivánni való nem hagyjon fenn.

Bármilyen fordulatot tehát az „Aradi Közlöny” közönségének és kérjük az előfizetéseket mielőbb megújítani.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Deczember 22.)

A császár legelső utja Magyarországon.

Ira: Reiner Bertalan.

(Vége.)

— Nincs-e itt Jánku? — kérdezte csodálkozva a császár, midőn az össeggyűlt, meglehetősen tarka képet mutató mész előkelőség hódolatot bemutatott előtte. Kihívás balvégzet uralkodott a hegyek királya fölött, hogy a császár szeműl szembe nem láthatta. O maga (Jánku) Schwarzzenberg magyar barátságának tulajdonította, hogy a fejedelem szem előtt nem tolmácsolhatta a román nép óhaját. Tényleg azonban másképpen állt a dolog, de Jánku, a győztes emberek azon nagy számához tartozott, a kik inkább adnak fel tiz igazságot, mint egy hazugságot. Az eset, a melyet csak néhány beavatott tudott, elég drámailag folyt le.

Úgy volt tervezve, hogy a császár, midőn a Gains-hegyhátról leszáll, Vidrán Jánku atyjánál, ki elég jómódú kincstári orvász volt, fog meghálalni. Jánku atya házában várta az uralkodót. De hiába, mert az utolsó órában a terv meg lett változtatva. A császár Győr mezejében anélkül, hogy Vidrán megállt volna, esti tíz órakor Tobánfalvára érkezett és rögtön lenyugodott.

A császári testőrség parancsnoka, Löwenhardt, ki ma Déván lakik, Grünndől határozott parancsot vett, hogy a császár háborítatlan nyugalma fölött őrködjék. Grünne maga, Schwarzzenberggel és néhány tisztal a kertben egy asztalnál foglalt helyet s a nap mozgásától társalgottak.

Holdas éjszaka volt: szelid és csendes, borongós kedélyhez hasonló pompával, ami ezen a vidéken nyár közepén megszokott dolog: mert az emberek századok óta látták már ezt.

Körülbelül 11 óra lehetett éjfélt előtt, mikor Jánku tájtától habzó lován odaérkezett.

— Kihallgatásra vagyok mára ideren delve — mondá Löwenhardt, — tessék bejelenteni.

— Ő felsége már ágyban van.

— Csak tessék bejelenteni. Jánku van itt. A többi aztán magától megy.

Löwenhardt, akit diplomáciája s hihet népszerűsége szemben erősen bagygyott, az esetet bejelenté Grünndől. Ez aztán olyan utasítást adott neki, mely valóban semmi kívánni való sem hagyott fenn. Löwenhardt karonfogta Jánkut, odavezette a kapuhoz s azon iparkodott, hogy azt a kapun kívül helyezze, mikor ez sikerült, bezárta mögötte az ajtót. A testőrsparancsnok előtt Jánku e meglepetésre egy szót sem szólott; felpattant a nyeregbe, egy darabig lassan ügetett, aztán megmarkantya lovát, hogy ez nyertre ugrott a magassá s azután lova patkójának nyomára elvegyült a patak ösögdézésével a szép holdas éjszakába.

Midőn Schwarzzenbergnek, ki székében kisérségszándékát, az esetet tudomására adták, nagyon izgatott lett s közte és Grünne közt ez eset folytán éles szövitte keletkezett. Tény az, hogy Jánkut még az éjszaka folyamán keresni kezdték, hogy neki a kért kihallgatásra a bejegyzést hajnali 5 órára megvigyék. De Jánku, akinek ez az éjszaka, még öreg korában is mindig az eszében maradt, ekkor már hegyen-völgyön túl volt.

Vajjon a fiatal uralkodónak a tényről valóban hiven referáltak-e? Némely dolog

úgy volt előkészítve, hogy erdélyi útján a jó kedvű elronta. A császár utazása közben erős váltózában szenvedett, melyet hatalmas természete csak Ezak Magyarországon küzdött le. Örömmel jegyezzük fel és mint kedvező jelt tekintettük a jövőre, hogy a császár leginkább az alsóbb néprétegekkel való érintkezést kereste. Ha a hivatalos fogadtatásoknál helyi-helyi valami kis csorba esett, ez örömet okozott a császárnak.

Igy történt Sepsi-Szent-Györgyön is.

A császár július 28-án Brassóból indult el. Dobolyban Szentkereszti Zsigmond báró pompás lovait fogták kocsiába, melyek őt villámsebességgel vitték Sepsi-Szent-Györgyre, a székelyk szörny tömege közt, akik a császárt saját módjuk szerint üdvözölték.

1852-ben Erdély fölé nehéz fellegek tornyosultak. A forradalom utóhangjai itt erősebb rázkódást idéstek elő a kedélyekben, mint bárhol Magyarországon.

Sötét árnyék homályosította el a fiatal császár kedélyét az 1848 és 1849-iki komor évek idejében.

A búsz csatának erős moraja elhatolt az uralkodó tüleig is. Kolozsvárt a kihallgatási terem előszobájában igen szomorú jelenet játszódott le. Egy mély gyászba öltözött nemcs magyar nő szívafacsaró kiáltással ájulásba esett. A jelen voltak közt aggodásteljes tekintete egy férfit pillantott meg, egy román vezért, a ki egy irtózatos éjjelen kastélyát vad csapatjával megszállotta, felgyújtatta és férjét megölette.

En láttam ezt a román vezért, Jánku rossz szellemét, a mult nyáron Gyulafehérvárról, mint beteg, összetört aggot, a kit az egész világ került, a ki illusztrációul szolgálhatna Lear király szavaihoz: „Itt állok miat szegény, gyenge, öreg, beteg ember, a kit megvetnek.”

Augusztus 14-én a császár, miután

körutuban Felső-Magyarországot is meglátogatta, ismét Bécsben volt. Bach ekkor hatalmas télopontján állott. A közvélemény, — fejedelmek és szolgák ez egyedüli ellenőrzője, akkor beköbba volt verva. Metternich kormánya járta rosszabb kiadásban.

Milyen változást állott ki azóta a világ! Mily megrázkódtatásokon, küszdelmeken, szerencsétlenségeken ment azóta keresztül a Habsburgok ősi birodalma! Milyen próbákat kellett kiállania az első körül óta a fejedelmeknek, ki azóta, úgy, mint azelőtt bárhol és bármikor megjelenik hű népei közt, melegen üdvözölitik, mint a tavasz és a napsugár.

1852. és 1888. 36 évből álló korszak; szavakban gyorsan jellemezhető, de lassan, nehezen élhető át. Idő mely gazdag reményekben és csalódásokban, érényekben és hibákban, igazságban és tévedésekben.

Mi, az utódok, azt hisszük, hogy meséit hallunk, midőn elbeszélnek nekünk, ami annak idejében a kulisszák mögött történt. Mi csak a csimlapot és az előrehaladó mutatókat látjuk, de nem a láthatatlan óraszerkezetet.

A férfiak között, kik az óra erősebb ingását előidézték, már csak kevesen vannak ma az élők között. Ők meghaltak, aláhanyatlottak az éjszakába, az örökkévalóságba merültek bele. Bátor, vitás nemzedék volt. Nem voltak hibásak; az ő hibáik koruk hibái voltak, de hasznosságuk sajátjuk volt.

A sötét napokban rendületlenül tartották magasa a liberalizmus zászlóját személyük veszélyeztetése mellett is, majdnem remény nélkül a korok között, melynek egyes mozzanatait én vázlatos vonásokban jegyztem fel és halvány színekkel eseteletem, az első magyarországi császár utazás szomorú időszakában.

Fordította: A.

Látszat és való.

(Regény 3. könyvben.)

— Az „Aradi Közlöny” számára szerkesztett fordítás: —

DENISE.

ÖTÖDIK KÖNYV.

XII.

(33-ik folytatás és vége.)

Asztán következik a többi fogat, egyik a másik után és a népszerűség a nagyteremben gyűlnék össze, melyet renováltak és a napon először nyitották ki. Frakkos urak rendjével, vagy a néklők, katona vagy hivatalnok egyenruhában, hölgyek a legelőgabb toalettkabán edáltak huss esztendő óta ma először a sima parquetten, cseregő csoportok képződtek, új ismeretségek lettek köze, régiak megújultak és e mellett sok semmitmondó, üres dolgokról beszélgettek, a mint es előző társaságban sokszor előfordult, kivált étkész előtt.

A meghívottak legnagyobb része a környékbeli birtokosokból és azoknak családjaiból áll, a kik a példátlan méltalanságot felelti orrfortorításnak, fejcsavartásnak és megbotránkozásnak dacára teljes számban jelentek meg.

A fiatal asszonyt, ki drága fehér altárs ruhájában, a myrtusokoszorúval és a hosszú valódi csipkefityallal egy szűletett hercegnőre hasonlított, a kinek búske asszabályos vonásain a nagy, nehezen elért boldogság fénye honol, barátai veszik körül. Kivált a kis Weller doktorné friss rózsás arczával és barna a szemével, melyek még pajzsanabbal néznek a világra, mint azelőtt, nem hagyja el egy percre sem egyetlen, szép, imádott Janeját. Mellette áll anyja, a jól és vidáman kintő tanácsosné a Klára, vagy jobban mondva Bollhase asszony. Ez utóbbi csendes, szelid modorban beszél néha közbe a társalgásban, fájdalmas és még örömteljes hangulat még szótlanabbba tessz a rendezőnél, hiszen szűlő halála óta ma van először szülőföldjén. Anakja kisértelében, a mi által a rendező szabály ellenéte fiatalabbnak néz ki nem öregebbnek mint férje, ki hosszú, mellőleg erő szakkálával és lobogó hajával oly személyt képvisel, ki általános figyelmek öbreszt.

Egy másik csoportot képeznek Norton,

ARADI KÖZLÖNY

(Majd minden nap)

Előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 ft
Fél évre	6 ft
Negyed évre	3 ft
Egy hónapra	1 ft

Videkre szétküldve:

Egy évre	14 ft
Fél évre	7 ft
Negyed évre	3 ft
Egy hónapra	1 ft

Felkérjük egyúttal lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése december végén lejárt, hogy az előfizetést mielőbb megteszik, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

Külföld.

A helyrehoz. Belső írák a „Pester Correspondenz”-nek: „Az itteni vezérkari katonai nyugalom a szerb választások eredménye. Hogy a haladást, Ausztria-Magyarországnak és a sokszorosan kipróbált barátja a választási harcban teljesen megsemmisül és összesen csak négy tagot küld a nagy skupstinába, azt már meg sem hittek és az igazat megvallva, bosszúsak miatta.

Belgrádból azon határozott nyilatkozat érkezik ugyan, hogy a király biztosan meg fog egyezni, és egy Grucse-ministerium is, ha a király kénytelen lenne ilyen kinevezni, a külpolitikát az eddigi irányban vezetné. Egy radikális kabinet megragadna ugyan az első alkalmat, hogy Szerbiában a minden idegen hatalomtól való függetlenségért igen erősen hanguloljon, de az épp úgy lenne Oroszország, mint bármely más hatalom elleni lázadás, a mely érdemleges ingerkezést akarva gyakorolni Szerbia állampolitikájára, a mit Ausztria-Magyarországnak ilyen ingerkezést nem gyakorol, és nem is akar, — így ezen remonstációt egészen nyugodtan veheti.

Ez igen okos és loyális, gondolják itt, és Milán királyi ügyességében és állhatatosságában is folyvást biznak, de mégis aggódnak, hogy a radikálisok, ha kormányra jutnak, bizonyos események véltételeknek és eseményeknek helyt adhatnak, melyek bár nem közvetlenül a monarchia és annak külügyi hivatala, hanem jelenlegi belgrádi képviselői ellen fordulnak. Már pedig Hengelmüller ur működésével itt tökéletesen meg vannak elégedve és Milán király is a legbarátságosabb lábon áll vele és egy nagyhatalom méltóságával nehezen tudnák összeegyeztetni, hogy a radikális urak eseményei miatt ily nyílt, hogy ne mondjuk meghunyászkodó módon változtatnak tengeren belgrádi diplomáciai képviselőitükben.

Igy állnak a dolgok ma a vezető körünknek nem kis gondját képezi, hogy azoknak érdekeikhez illő fordulatot adjanak.

Részleges miniszterválasz Bulgáriában. Szófiából jelentik: Stojlov a szobranjé szerdai határozata folytán beadtá ugyan lemondását, de általánosan azt hiszik, hogy az nem fog elfogadottat.

Stojlov igazságügyminiszter a szobranjében a nyíra felindult azon, hogy a tanácsos, Fritz és Dattenberg, mely utóbbit éppen hozzájuk lépett.

A tanácsos, kinek barátságos arca szinte visszanyerte előbbi kerekdedségét, habár néhány ránc a szemé alatt elárulták, hogy vékony, nagy beszélgetésbe elegyedett Nortalon, kinek magas salkja az egész gyűlésekben a legmagasabb volt.

Tulajdonképen ocsódkostam azon, kedves Norton, — mondá — hogy én az esküvőt, a helyet, hogy itt a szalonban tartatva volna, azt lent a falu kis templomában hagytá végre vinni. Különös asszenda volt önnek ez?

— Mindenesetre. Legelőször is az a véleményem, hogy egy szent eseménynél nincs rangkülönbség és ott a legegyszerűbb paraszt annyit ér, mint a legkiválóbb fejedelem, a pap azonosítván nem szolga, a kité hához hivatalnok, ha szükségünk van rá és azután ismét visszatérünk. A ki frigyéhez az egyház áldását kívánja, az keresse fel a plébánost a templomban. Ebben a tekintetben egy véleményen vagyok a vőmelle. Ezzel az okokkal a Reinsteint családban, hogy az esküvő a kis falu templomában mennek véghez, mert a Reinsteint család egy ősapja, a kité a Harzban az első között volt, a kité a keresztény hitre tértek át, sajátkezőleg helyezték el a kis templom első alapkövét.

— Ez szép egy szokás és helyesnek találom, hogy ön nem mondott le róla, — válaszolt a tanácsos.

Norton mosolygott.

— Hiszen csak rethadót és rosszat kell kiirtani, a becsületet és jó pedig fenartani az egyes családokban, mint az egész nemzetben. Ez ezért vagyok én most hálás a soranak, hogy Reinsteint Bodo egy férfi, a ki teljes nagyrabecsülésemet érdemli. Oda nyújtá kezét Bodonak és erősen megszorította.

Bodo szellemes arczán örömteljes mosoly vonult el.

— Apropos, Reinsteint, — kiáltott Dattenberg, ösre meghívattam magam önzád a vadászatra.

— Az meg nagyon korán volna, — válaszolt Bodo, — kérdésközdön majd tíz év múlva. Ebben az esztendőben kezdjük csak meg a Hollóhegyen a munkálatokat.

— Nos akkor jöjjön ön ezalatt hoztam Lithanont.

— Ha csak az időm megengedi szivesen.

büntető törvény harmadik cikkét nagy többséggel elvetették, hogy a javaslatot egészen visszavonták. A tárgyalás folyamán kijelentette a miniszter, hogy immár ráunt tárcájára és visszavonul a magánéletbe. Midőn erre esend állott be, Stojlov elhagyta a termet és a tárgyalás folytatásakor sem tért vissza. A házban e miatt nagy volt a mozgalom. Este minisztertanács tartott.

Megrendezabályozott nyelvmesterek. Az orosz kormány mint jelzik, rendeletet fog kibocsátani, mely szerint valamennyi orosz országban élő külföldi nyelvmester és nevelő köteles honosítani magát, vagy a birodalmat elhagyni. Ez a rendszabály panaszlv befolyásokra vezethető vissza. E körök legújabb jelzava: Az orosz csak oroszul beszéljen.

Legújabb posta.

— Nagy botrány a francia szenátusban. Párisból jelentik 21-iki kelte: A szenátus mai ülésében rendkívül viharos jelenetek folytak le. Naquet boulangista szenátor kis híja, hogy ki nem dobta. Amint ugyanis a tribünre lépett, minden oldalról így kiáltottak feléje: „Ki velle! El innen a nyomevulttall! Le a csezariánusokkal!”

Naquet a pokoli zivaj dacára a szószékem maradt, de valahányszor megpróbálta a szót, a zajos tüntetés ellene újra megeredt; végre azt kiáltotta: „Micsim fokozhatják inkább Boulangier tábornok népszerűségét, mint a szenátus ellenséges érzélete?”

Minthogy Naquet a szaj miatt nem tudta magát megvédeni, a gyorsíróknak kezdte beszédét lediktálni. Ekkor azonban az elnök közbeesett: „Szavait nem értezték, tehát a jegyzőkönyvben sem jelenhetnek meg.” Naquet felélt akart az elnöknek, de minden oldalról kiáltozni kezdtek: Rendre! Rendre! a szenátorok mind felkeltek helyeikről; sokan sértő szavakat kiáltottak Naquet felé.

Testetlani kiáltja: Piszkos dolgokról nem vitatkozunk többé! Menjen ki! Aláin azt kiáltja: Menjen torlассokat építeni!

Más szenátorok inguulten kiáltottak: Ki velle! Kiebből a teremből!

Naquet dübölt tajtékozva indult a kijárat felé, az ajtóból visszakidávta: A jövő választások elfogadják a szerb választásokat! Fátvölök én a ilyen gyűléseket! Az általános szavazással vassontlatjuk egymást.

Nagy kacsagás kísérte a fegyverekeseket csak nehezen lehetett helyreállítani a napirend tárgyalásához megkívántató esend.

— Orosz hadikészületek. A „Daily Telegraph” jelenti Pétervárról, hogy az orosz hajóhad megnagyobbítására lépéseket tesz:

— Boesánatot, uraim, el kell távoznom egy percze, — szóló Sándor.

— Es hova? — kérdé Bodo. — Hiszen azonnal asztalhoz ülnek.

— Mindennek dacára távoznom; szükséges, hogy utána nézzek, ha vajon rendesen gondolza a pesztra a kis fiamat. Mert mindig az a szokása, hogy a tejet nem eléggé meleged adják neki.

Rövid idő múlva trombitaszó bejelentette a lakoma kezdetét. Jobbról és balról az új házasoknak Nerton és a tanácsosné foglalt helyet, Dattenberg Idát vezette, Fritz az egykori Neuzler Harnink, mostani Dattenberg báróné és Sándor, a ki még épen elő jókor érkezett, egy sovány Warnode kisasszony, a ki trónó hírnévben állott. Az új párra a tanácsos mondott egy toastot, az örömapra a kerüllet országánácsosa. Azután Sándor kelt fel egyszerre, s bátran körülvéve a társaságban, kezdé:

— Nagyrabecsült jelenlétük! Ha körültekintek e nemes körben, szívem felhelvő a szép látványtól: emlékeztök minden rangját látom képviselve a kiválasztott gyűlésekben, hogy egy örömteljes frigyét ünnepeljenek, melyet egy paraszt nemzedékek szarmazó legerősebb szós a nemesség egyik legkiválóbb képviselőjével kötött. Egy ünnep ez, mely az egyes emberrel az élet fénypontját képezi, mert az egyén csak a család alapításával nyer, addig önönmagának élt, csak a saját özáljai után járt. Az örömapra és az országos tanácsos ur a jelent és a multat dicsoztatták — de az idő lépése háromszoros, legyen nekem tehát megengedve, hogy a jövőt magasztaljam. Mert a násznép éppen az által nyer erkölcsi és társadalmi jelentőségét, hogy a jövőre mutat, egy új nemzedék, mely bátran és erőteljesen haladva tul szüleit, teljesíti a reményeket, ohajokat, az eszményi törekvéseket néptünk javáért, mely munkán a mostan élők ereje hiába próbálkozik. En magam is abban a szerencsében részesülök, hogy egy — de minck térjek a személyes érdekekre? a szerénység egy dísz, és ez tiltja, hogy folytassam, tehát azt akartam mondani, hogy bármiknek is legyen egy fia német földön, a kiház reményeket fűz, az velem egyetérteni fog, hogy mivel az apakra trüfletnek poharunkat, ne feledjük el a fikat, kik a jövő. — Eljen a jövő nemzedék!

(Vége.)

nek. Legközelebb háró nagy új híd h a j ó építésbe fognak. Az „I. Miklós” páncélos csatahajót tavaszkor bocsátják vízre és három vizalatti torpedó hajó közel van a teljes elkészüléshez.

— Oroszország és Perzsa. Dolgoreuki herczeg Telerban visszautazásakor messzemenő engedményeket fog követelni magával vitt utasítás értelmében a perzsa kormánytól, a Karun folyón való hajózás szabaddá tétele fejében. A czár olyasmibe nem hajlandó beleemenni, a mi bonyodalomra vezetne.

NAPTÁR.

Decemher 22. Szombat. Rom katbol. nap. társ. Domotor. Prot. napjár Beata. Görög-orosz napjár (decemher 10.) Mész H. Nap két 7 óra 49 perczkor, nyuszik 4 óra 9 perczkor.

— A „Kölcsy-Egyesület” könyvtára nyitva van kedden és szombaton délután 3—4-ig, pénteken délelőtt 11 és 12 óra között.

HIREK.

ARAD ÉS VIDEKE.

— Az „Aradi Közlöny” és a „Neue Arader Zeitung” kiadóhivatala az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában van, a hol az előfizetési és hirdetési díjak kizárólag fizetendők.

— EMKE. Adakozás. Főtisztelendő N. K. d. m. János ur tisztelettel ajándékozott az EMKE arad-vasvárosi és megyei fiókjának, a melyet ez uton is köszönettel nyugtáz az elnök.

— A Spitz-féle szeszgyárat Kohn Zsigmond és társa czég a csődtömegből bérbevette és azt hosszas szüntetés után a mai napon ismét üzembe helyezi. Tegnap délután tartott meg a gyárban a hivatalos helyszíni szemle, melyen jelen voltak: Urbányi János főkapitány, Nyáry Béla alkaptány, Paros István tanácsnok, Virágh Lajos főmérnök, Darányi János dr. főorvos. A bizottság mindent szabályszerű rendben levőnek találván, az üzembe helyezést engedélyezte.

— EMKE-ből. Az EMKE-ből helygyi bizottsága ma délután fél órakor tartja első megakulási ülését a városháza kistermében. A helygyi bizottság névsorát csak a mai gyűlés után közölhetjük.

— Új vasut. Az aradi és csanádi egyesült vasutak által épített borosjenő csermő vasut már teljesen elkészült. A mittanrendi bejárás a jövő hét valamelyik napján fog megkezdni a szután az új vonal azonnal megnyílik.

— Árvek karácsonyfája. A polgári jótékony négyzet Árvaházában a karácsonyi ünnepély f. hó 23-án vasárnap d. u. 4 órakor fog megtartani, mely alkalommal minden érdeklődő gyermekbarát szívesen láttatik. — Egyidejűleg az elnökség kedves kötelességének tartja szíves közönetét nyilatni t. Ernyei Gyula, Üetkő Kálmán, Marx és Fejér, Doblaschi József és Hoffmann Antal uraknak, kik jótétkérgyak, könyvek, esemégek és ruhameket szíveskedtek ajándékozni a kis árvek karácsonyfájához.

— Nyilvános köszönet. Az aradi siket-nemzeteköl növendékek karácsonyfájára ujjában adoztak: Solenghi Krisztina urnő 5 frtot, Gallitzstein Anna k. a. 10 forintot, Bing Vilmos ur 3 frtot, Nozdorovszky Janka urnő 2 frtot és Rosenberg B. Béla 1 frtot, mely nemeselekt adományokért lapunk utján most köszönetet A r k a y Kálmán, az aradi siketnemek iskolájának gondnok.

— Kegyetlen mester. P a n k e r Viktor aradi lakatos mester minden alapos ok nélkül oly vadallati kegyetlenséggel verte meg tanulóit Tulán Aurelt, Tulán Tivadar hivatalnok fiát, hogy jobb szeme medrőből kijött. Az összevissza vert gyermek atyját az embertelen mester ellen büntefütyölő feljelentést tett a bizonyára a példás büntetéssel nem fogja elkerülni.

— Jótékonyág. Az aradi izr. hitközség és iskolabizottságának nevében hálás köszönetet fejezem ki az aradi izr. jótékony egyesületnek és az aradi izr. négyzetnek, melyek egy mint minden érben ezidőnk is az izr. fiu-és leányiskola szegény sorau tanulóit tölti ruhákkal ellátta k, és ezáltal nemcsak elismerté méltó jótéteményt cselekedtek, hanem midőn a zord téli időben az iskolalátogatást lehetővé tették, a népméltóságuk is szolgáltak. A jótékony egyesület 53 fiatalot, a négyzet pedig 20 leánytanult ajándékozott most télruhákkal és lábbeliekkel. Hálás köszönetemet fejezem ki továbbá A s a e l R e d l Sára urnőnek, ki 2 leánytanulónak a K i l e n y i Adolf urnak, ki szinté 2 leánytanulónak teljes téli ruházatot, és végre Bing Bernátné, D u t o c h Babetta, D e u t s c h Arminné, L u s t i g Adolfné, S o n n e n f e l d Józsefné, W e i d e n f e l d Lajosné és dr. W i n t e r Adolfné urnőeknek, kik a négyzet költségein már fel nem ruházhatótt szegény leánytanulóknak téli ruhákat adományozni szíveskedtek. Arad, 1888. decemher 21-én. Bing Vilmos hitközségi és iskolabizottsági elnök.

— Vasutépítési engedély. M u n k H és fiai szlatnai lakosok körélmére a szlatnai uradalomhoz tartozó „Vale Unguru” új elnevezésű erdőrezelében már megévő vasutkiből kiágazólag a „Vale dupla” nevezetű völgybe vezetési tervszót egy kizárólag magán használatra szolgáló lovonatu iparvasutra az építési és üzleti engedély a köznevelési és közlekedési miniszter által

Aradmegye közigazgatási bizottsága által javaslatba hozott építési és üzleti feltételek mellett megadtott.

— Köszönetnyilvánítás. A magyarvárosi jótékonyozólu szaltársaság a karácsonyi ünnepek alkalmából a Kossuth-utcai iskolába járó szegény tanulóknak segélyezésére 6 frtot adományozott, mely nemesszív emberbaráti cselekedetért fogadja az uton is a fentnevezett szaltársaság a szegény tanulóknak nében hálás köszönetemet. Z á r a j Ödön igazgató.

— Áthelyezés. K e m é n y Zoltán dr. az aranyos maróthi járásbírósgától M a k ó r a helyezettett át kir. járásbírósgai aljegyzőnek.

— Hymen. L e o p o l d Irma kisasszonyt, Leopold Rezd nagylaki kereskedőnek szép és kedves leányát, f. hó 18-án vette oltárhoz szép és kedves leányát f. hó 18-án vette oltárhoz S e m z ö Gyula dr. szarvasi ügyvéd.

— Adomány. J u s t h Gyula orsz. képviselő a Csanádmegyai tisztikar nyugdíjalapja járára 100 frtot adományozott.

— A nagykovácsi vöröngzés ügyében a temesvári kir. törvényszék azt a határozatot hozta, hogy a esendőrség a vizsgálatban való részvételt kizárandó. E határozat folytán a helyszínen időzött Z s i f k o v i c s Lajos honvéd hadbíró visszautazott Szegedre.

— Mészérek közgyűlése. A délmagyarországi mészérek XVI-ik közgyűlést folyó decemher hó 23-án délelőtt 10 órakor, Temesvározt a „Dikasteriál” épület II. emeletén fogja megtartani, melyre az igen tisztelt egyetli tagok ezennel tisztelettel meghívottak. A közgyűlés tárgyait képeznek: 1. Az elnökség évi beszámolója. 2. A számadások megvizsgálása. 3. Az egyletnek az országos mészérek egyesülettel történő egyesülése, s az egyesülés módzatainak esetleges elfogadása. Az elnökség.

— Tisztelgések Makó város polgármesterénél. M a j o r Miklós Makó város általános népszavazásnak örvendő darék polgármestere kedden ünnepelte születésnapját és nevenapját, mely alkalommal az egész városi tisztikar tisztelettel hivatalnoknőknél, ezenkívül tisztelgtek a polgári iskolák tanárai s nagy számú jó barátok jelennek meg nála jó kívánataikat tolmácsolni.

— Fegyelmi tárgyalások. Csanádmegyke közigazgatási bizottságának fegyelmi választmánya L o n o v i c s József főispán elnöke alatt három hozzá felebbezett fegyelmi ügyben határozott. B u d i á t s István keverési jegyző fegyelmi ügyében, kit az alispán hivatalvesztéssel büntetett, érdemleges határozathozatal előtt pótvizsgálatot rendelt el. K ö k e n y e s s y Géza városi árvaszéki ülkők fegyelmi ügyében, ki az alispán által 100 frt pénzbüntetés megfizetésére ítéltetett, a város részéről hivatalból bwaott felebbezést, mint törvényes határidőn túl beadottat, tárgyalhatónak nem találta. H a l á s János városi inokot az alispáni határozat értelmében szintén hivatalvesztéssel büntette.

— Kisebítés. A csanádmegyai körkórháznál ünnepan rendszerezett második orvosi állásra Lonovics József főispán D o z s a Lajos dr. makói fiatal gyakorló orvost nevezte ki.

— A lokomobil- és cséplőgépezők esti tanfolyama a budapesti állami közép-partanodnál (VIII. kerület, Sándor tér 4. szám) jövő január 2-ikán nyílik meg s máreusig hat végig tart. Iratkozni lehet napokint este 6 órált 8 óráig. Felvételi feltételek: a magyar nyelv bírása, legalább 18 éves életkor, irni, olvasni tudás, az illetékes előjárásoktól kiállított erkölcsi bizonyítvány. Tndj 5 frt. Vidékiek levélben is jelentkezhetnek.

— A vörheny Makón. Makórol írják: A városi főorvosnak a polgármestertől benyújtott jelentése szerint f. évi szeptember 29-ától decemher 16-ig megbetegedett 48 fi és 35 leánygyermek, összesen 83. Meggyógyult 14, meghalt 26 fiu és 19 leány; összesen 45. Gyógykezelés alatt maradt 24 vörhenybeteg. A vörhenyjárvány napokint fenyegetőbb jelleget öltvén fel s megbetegülési esetek minden iskola növendékei között fordulván elő, mi miatt a szülők már megévő kildték gyermekeiket az iskolába, vagy egyáltalán nem is kildték — elodas-hatalanná tette az iskolák bezárását.

— A bezárattat még a vasárnap tartott egész-ségügyi bizottság elhatározta; azonban mivel a városi főorvosnak f. hó 16-án még négy vörhenyes betegnél többről tudomása nem volt, holott a halottéknak naplója szerint a vasárnapot közvetlen megelőző hét alatt csupán vörhenyben 9 beteg halt el: a polgármesterek egy kis időre volt szüksége, hogy tájékozhasna magát, a mi megtörténvén, — mint már közöltük — kedden kiadatott a rendelet, hogy f. hó 18-tól bezárólag január 3-ig, a város területén létező minden néven nevezett iskolák bezárattassanak.

HAZÁNK ÉS A FÓVAROS.

— Szállitók és denuncziások. Sopronból írják, hogy E h r l i c h Al-bert többszörös háztulajdonost, ennek könyvvezetőjét W e i s s Mikst és a szombathelyi hadsergezállitónál, R o c h n i t z e r n é l alkalmazott R o s e n b e r g Vilmos nevű raktárost szerdán éjjel ott letartóztatták. A letartóztatásra az adott okot, hogy R o s e n b e r g és Ehrlich furfangos módon, 20,000 frtot akartak kizsarolni Rechnitzertől, a leggazdagabb szállitótól. Rosenberg ugyanis jelentést tett, hogy Rechnitzer a huszárok részére történő zabszállítások alkalmával hamis mértéket használ és a katonai kincstér érzékenyen megkárosítja. Ehrlich Albert pedig Rosenberg Vilmosnak 10,000 frtot ígért, azon esetre, ha vadját továbbra is fenntartja, biztosítékul át is adott neki egy 1000 forintos váltót és írásbelileg kötelezte magát, hogy azon eset-

ben, ha Rosenberg a hamis vád miatt börtönbe kerül, ennek tartama alatt neki mindennapra 5 frt kárpótlást adj. Rosenberg ki ez összegét később követésnek találta. Rechnitzerhez ment és vadjának visszavonásától tőle 20,000 frtot követelt. Rechnitzer lázólág bele ment a dologba és az arról szóló okmányokat szerdán este Rosenberg lakásán kellett volna kiállítani. De miután Rosenberg a Rechnitzer könyvvezetője ált fogalmazott okmányokat másolta, az oketes értesítés és m. gbeszésés szerint R é h törvényszéki vizsgáló bíró, a törvényszék bizottsággal a szobába lépett és a megtartt házkutatás után Rosenberg Vilmost letartóztatta. Időközben Ehrlich üzleti könyvét át vizsgálták. Ekközben a vizsgálat a letartóztatás híre gyorsan elterjedt a városban. A vizsgálat érdekes adatát képe hogy Ehrlich a jövő évre megkapta a v. a. kenyér- és a szénázálást és az akarta Rosenberg Vilmost a hamis vád tiltatására rábírt, hogy ez által R e c h n i t z e r t tönkre tegye.

— Rövid hírs. A z e z é k i t a k a r é k p é n z á r közgyűlése elhatározta a részvételek szaporítását 100 ezer frttal. Khuenfeldvay Károly gróf bannak pedig köszönet szavazott az intézet megsegítéséért. — S z e g e d v á r o s a exekució alá került; az adóügyi jogelgalt a városi regalegrt járó zónbáti, az orsz. tanitói nyugdíjalap hátralevőelékai fejében. — P a p r i k a g d z a l o m is van már: Szegeden rendezte b. l. alkózó.

NAGYVILÁG.

— Bismarck Herbert grófról 40. „M. Z. Z.” hogy hovatovább idő feletté, annál inkább hasonlít a vaskanczellárhoz. Szinte megírja nevezett lap, hogy mennyire Herbert gróf az öreg Bismarck modorátával s izmainak minden randulásával. Epen ugy csipkedő leírja a valósággal az ujjával szhangot a torkából, mikor orgmondja a szolgálót. Néha a h. bébe nyúl, mintha onnan akarván latokat előhuzni, azután egyszerű gyokat fúj mint egy gőzművet, sűrű bujaza osakugy leng lel. Még a nézése is egyform val. Ugyanaz a kemény szigorú, mely nem tr. ellentmondást s nek nagyobb nyomatókat akar. hmetni szokott egy-egy grómondása után. Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

— Egy trónkövetelő halála. Kérdt a lapokba a hír, hogy a Vuko Savau montenegrói trónkövetelő halála. — Bismarck grómondása után.

Az említett 101 a csatával leány-
szíjzórt, a tanítóknak pedig
biztosított. — Viktória
császárné mintegy tíz millió
Galliera-féle hagyatékából.
A köszönetbányá-
rebbanás történt a hét em-
százasan megebeszültek.
A romániai volt hadügy-
olás mintegy ötödét foghazra,
szűntetésre és 30,000 frank
Irta. — Diká zavar
számban, mert az egyetem jogi
lak a beiratkozasokat;
— Niki halottak be az egyetemi
csodálkozva a parlamenti palota előtt
meglehető egyetemet egyelőre bezártak.

Td viratok.

— Miniszterek lemondása. —
Szofia, decz. 21. (Az „Arad és Vidék“ eredeti távirata.) Schilov és Nacsovicz miniszterek benyújtották lemondásukat; a minisztertanács este összehílt. Azt hiszik, hogy a differenziákat sikerül elsimítani és a két miniszter visszavenyja lemondását.

Szinház.

— A legközelebbi jutalomjáték ujab
gállapodás szerint E g r i Kalmáné les
alkalommal az itt rég látott S z é
h á s z népszínmű kerül színre.

IRODALOM és MŰVÉSZET

— Zola Emil legújabb regénye. A „Egyetemest Regénytár” IV. évf. 7-8. köteté Zola „Alom” című regényét hozza. A már II. kiadást ért csupán kiváló magyar írók elbeszéléseiből összeállított Mikszáth 1899. évi Almanachja után a modern francia regényirodalom egyik legújabb és legkiválóbb terméke. Az „Alom” csak alig néhány héttel jelent meg Párizsban a Zola művével fényesen azafölé azokat, akik eszébe sem lehetett azzal kicsinyítették, hogy eszébe se jött volna a visszatérítést, undorított tudja fester-

ny szerelemét, ábrándozását
lángokban növekszik csönd

CSARNOK.

A f a l t ö v é b e n.

Galagonya-bokor fölbe hajlott rőzse
Érvele. Levele közt napsugár bujkált
Murrann, édesen megosiklendozta a szent
Győz szép leány csukott szemhéjait.
A nagy kert elrejtett árnyékos páviz-
ában hevert és a nagy gyerek, egy-
tán a kejes lustaságával s egy cherut-
atlan kedvtelésével.

Tisztára elaludt a fűszerez és buja

melegű nyári délután bágyasztó ölelgetése
körben.

Az ő állati hűsége megérezte, hogy
rózsza kelyhébe lopózni vágyó osábitó pók
eregeti haldja szálát édes susogással itt a
fal tövében.

KOZGAZDASAG.

		K i v i t e l,		
Talp-bőr	5 653	mm.	1.917,540	frt.
Kestű-bőr	193	"	201,250	"
Czipőfelbőr	7 313	"	1.535,730	"
Béles-bőr	1 152	"	230,400	"
Szattyán	80	"	28,800	"
Főnymáz-bőr	4	"	3,000	"
Bagaria	265	"	172,250	"
Szjnak való bőr	360	"	64,800	"
Összesen	15,020	mm.	3.293,770	
188-ban	13,858	"	2.910,334	"
188-ban	11,106	"	2.187,083	"

A cserző timárnaag, melynek körébe a nehez bőrök tartoznak, úgy nálunk, mint Ausztriában eléggé ki van fejlődve; az irkagyártás azonban, melyhez a könnyű

bőrfaqak tartoznak, nem áll ugyanazon fokos az a fajta bőrtöket Franciaországból a Nemzetbiztonságból importáljuk. Minden fajta bőrt sokat hozunk Bécsből, talpbőr Marburgból, keztüzből Liebenből. Kévtelünk dőlnek és Nyugatnak irányul. Csakotnyárol, Egerből, Piumból, Debrecezenből, Liptó-Sz. Miklósból, Panoosaváról. A bőr vámsa 1882. óta nem változott.

Hivatalos piaczi árak Aradon.

foldség (Suppengrűnes) 14 kr, tojás darabja
2 kr, bors: 1 frt 40 kr, paprika 1 frt 50 kr.
12 grammonként, paradicsom — kr, saláta
16 kr, 100 ngorka — kr.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK

— A közös hadsereg börtömi szükségleteinek szállására vonatkozó pályázati hirdetést Bátor Nándor báró tábornagynak és hadügyminiszter több példányban küldte meg az országos iparegyesületnek azzal a felhívással, hogy annak lényeges tartalmára figyelmeztesse a hazai iparosokat. Az iparegyesület ez alapján közlése teszi, hogy a börtönműszükségletek szállítására négy konzorcium létesítése tervezett és pedig Brünban és Budapestben két egyforma konzorcium, melyek mindegyikének mintegy 600,000 forintnyi szállítási jutna évenként, míg a Grácban és Kaiser

— A magyar adriai vasúti kőtelek díszítésén 1., 2. és 3. füzetében foglalt visszterhes útján alkalmazandó különös kedvezményeket tartalmazó „Függetlek”-ok f. l. december 10-én 81-én hatályon kívül helyeztetek a helyükbe 1889. január 10-én mind a három füzetre névre egy közös új „F a g g e l é k” lép életbe, mely ezen füzeteknek kiegészítő részét képezte és a hatályon kívül lépő „függetlek”-ben foglaltakon kívül még más oly kedvezményeket is tartalmaz, melyek addigelő évről-évre bérletén útján fenntállottak. Ezen „függetlek” példányai a m. kir. államvasutak díszszabas elárulását hivatalban 1889. január 1-től kezdve megszerezhetők. Budapest, 1888. december 10-én. A igazgatóság.

— Szesz-üzlet. —

(B.) Készáru nagyban 53.25—53.50, kisinyben 54.—, hordó nélkül per 100 liter 54.50, hordóval 55.50, 95 frt fogyasztási adót.

— Budapesti gabnatózsa. —

(December 21.)

Alacsonyabb kínálat és gyenge vétel-
kedv mellett 8000 mm. jött forgalomba és
gyengén tartott árákon adatott el. Buza 1.
vaszra 7.77-7.78, zab tavaszra 5.15-5.6
tengeri tavaszra 5.57-5.59.

Sortéskereskedelmi csarnok

— Budapest-Kőbányán. —
Kőbánya, decem. 19. Az útszél változatlan. Magyar-
uraspói Sereg, nehéz 47—48 forint, fialat nehé-
z 48—49 forint, fiatal közép 45—49,50 forint, fi-
alat könnyű 48—49 forint, közönközs (eredeti) ne-
héz 46—48 forint, közép 46—48 forint, könnyű
46—48 forint, Romániai, bakonyi, átmeneti kö-
— forint, közép — forint —
nyűk — forint, eredeti (Stachel) nehé-
— forint közép — forint.
Szerbiai nehéz 47—48. — frt. közép 47—47,50.
frt. könnyű 44—46. frt. Hísló egy éves —
— frt. hísló két éves makkos 46. — 49. — forin-
hísló Sereg — forint. — Szerbielészak
december 16-án volt készlet 91 428 darab és
17-én feljaitott 1909 db., decemb. 17-én elszá-
lított 2776 db. decem. 17-én márdi készletben
80861 darab sertés.

Hivatalos árlistám

a budapest áru- és érték tőzsdén 1888. évi
december hó 21-én

Magyar aranyjárdék 4. sk.	109.10
magyar papírpénzjék 6.	95.44
magyar vasúti kölcsön	144.78
magyar keleti vasúti államkölcsön 1 kib.	98.70
magyar keleti vasúti államkölcsön 2 kib.	98.70
magyar keleti vasúti államkölcsön 5 kib.	117.84
magyar földhermentési kötvény	104.-
magyar földhermentesítési kötv. sáradék	104.-
Temes-bánati földhermentesítési kötvény	104.-
Temes-bánati földhermentesítési kötv. zár.	104.-
Erdélyi földhermentesítési kötvény	104.-
Horvát-szlavon földhermentesítési titeli kötv.	98.54
Magyar szőlődezmazárítási kötvény	138.-
Magyar nyermény-sorjegy-kölcsön	120.-
Tiszasszabályozási és aszopedi sorjegy	120.-
Osztrák járadék papíriban	81.78
Osztrák járadék esztében	82.54
Osztrák járadék aranyban	109.78
1880-iki osztrák államsorjegy	188.90
Osztrák-magyar bankrészevény	87.5
Magyar hitelbankrészevény	894.60
Osztrák hitelintézeti részvény	807.50
Cs. és kl. arany	8.78
20 frankos arany (Napoleond'or)	8.08
Német bírdalmi márká.	89.45
London	121.50
20 márkás arany	11.80

Aradvárosi színház.

Folyó szám 85. 4-ik kötet 8. sz.

Szombat, 1888. évi december, hó 22-én

Hoffmann meséi

Barbier. Zenéjét szerké : Offenbach.

SZEMÉLYEK:

Hoffmann	—	—	—	Németh.
Miklós	—	—	—	Kertész M.
Spalanszki, professor	—	—	—	Fenyéri.
Olympia, leánya	—	—	—	Pajor Emilia.
Cochenille	—	—	—	Szép Aladár.
Luther, keresztes	—	—	—	Merei.
Coppélus	—	—	—	Kis Pista.

Készlete 7-kor, vége 10 órákor.

Hilbert - conference december 22 in h/t alfred

adatik :

H u s z á r c s i n y.

Este 7 órakor :

Vén bakancsos és fia a huszár.

46

Közlekedés. A vonat			
	ind. Aradról	érk. Aradra	
Csennai vegyesvonalat	regg. 6.20	estg. 7.—	
Budapesti személyvonalat	d. u. 12.31	regg. 5.42	
	este 9.17	d. u. 4.10	
Érdi pály. vegyesvonalat	d. u. 4.30	d. e. 4.42	
" vegyesvonalat Rad-			
na-Lippásig	d. u. 2.17	d. e. 7.56	
" személyvonalat	regg. 6.—	d. e. 11.18	
Fémcsévari vegyesvonalat	regg. 6.05	d. e. 9.29	
"	d. u. 5.48	estg. 8.14	
Fővárosbelső vonal	regg. 6.30	regg. 8.35	
"	d. u. 4.40	estg. 6.39	
Maglodi gyorsvonalat	regg. 7.—	regg. 8.20	
" személyvonalat	regg. 4.40	este 8.52	
"	d. u. 3.17	d. u. 7.54	

Felolós szerkesztő:

HINDY ÁRPAD.

